

**INSTITUTO COSTARRICENSE DE PUERTOS DEL PACIFICO**



Instituto Costarricense de Puertos del Pacifico

**LA JUNTA DIRECTIVA, PRESIDENCIA EJECUTIVA,  
GERENCIA GENERAL, SUB-GERENCIA Y  
1500 TRABAJADORES, FELICITAN AL**

# **MUNICIPAL PUNTARENAS F.C.,**

**POR HABER CONQUISTADO EL TITULO  
DE CAMPEON NACIONAL DE FUTBOI**





Patona Bosques, siempre se contituyó en un peligro para los porteros. Así lo marcará la historia.



Omar Calderón, jugador puntarenense fallecido, cuando anotaba un sensacional gol para los porteros.



Distribuidor de: Líneas Electrodomésticos  
todas las marcas, Muebles en general,  
Cristalería, Etc.  
Teléfonos: 61-08-96 — 61-04-24  
Puntarenas, Costa Rica

# VIVA EL REY

*Salud campeones*

## MUNICIPAL PUNTARENAS

F.C.

# CGT

(Compañía General de Teléfonos)

Centrales telefónicas, teléfonos  
Intercomunicadores, Cables, Repuesto y Servicio  
Meiores precios — Mejor Calidad — Mejor Servicio

## 10 AÑOS DE SERVICIO Y EFICIENCIA

Contamos con nuestro propio departamento de servicio técnico, respaldando así su compra y la garantía que damos. Nuestros equipos son totalmente nuevos y aún siendo más económicos, reúnen mejores condiciones de servicio y explotación que otros.

## GARANTIA ESCRITA

Nosotros si le garantizamos técnicos especializados servicio INMEDIATO y repuestos.

## INVERSION

Nosotros le suplimos todo lo necesario, pues es nuestro objetivo que usted obtenga mejor servicio al menos costo y así lo hemos demostrado a través de los años Su inversión es para muchos años protéjala

**22-4029**  
**CGT**

(Compañía General de Teléfonos)

De La Prensa Libre, 75 metros  
Sur - Telex 2471  
San José 1000

## HIELO Y FRIO LTDA

Carlos A. Delgado Soto.

Tel. 61-01-35 PUNTARENAS

EL DESEO DE LOS PORTEÑOS ESTA  
CUMPLIDO  
SALUDAMOS A LOS CAMPEONES 1986-1987.

## MUNICIPAL PUNTARENAS

F.C.





GOL DE LEPANTEÑO MORAGA/. En un potente tiro libre fuera del área grande el acusoso Lepanteño Moraga anota ante el Club Sport Herediano.

UNA  
DIRECTIVA  
QUE  
SE ESFORZO  
1978



Lic. Anselmo Pérez  
Presidente



Alvaro León  
Trigueros Tesorero



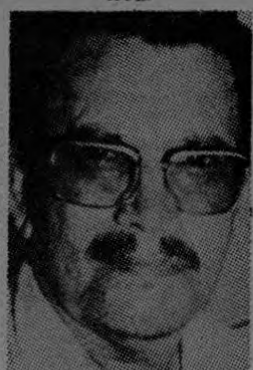
Dr. Ernesto Ruiz  
Vocal



Carlos M. Campos  
Fiscal



Vitalio Martínez  
Vocal



Carlos L. Mena  
Vocal



Francisco Morúa  
Vice-Presidente



Fernando Vanderjucht  
Secretario



Ovidio Baltodano  
Vocal

# UN PICK UP A TODA PRUEBA \*

¡Todo empieza en el motor!



**HYUNDAI pony**

\* Pruebas efectuadas por el Instituto Tecnológico de Costa Rica

\* MOTOR MAS POTENTE A MENOR COSTO, comprobado: 80 HP (1300 cc) y 92 HP (1500 cc) con solo 55 Km/galón en carretera. Pruebas de consumo de combustible efectuadas por el Centro de Certificación de Maquinaria del ITCR.

MAYOR RESISTENCIA PARA CARGA  
Suspensión trasera de hoja semi-elíptica.

MOTOR HYUNDAI ORIGINAL  
Alta tecnología coreana

GARANTÍA DE REPUESTOS GENUINOS  
Existencia permanente.

¿...pueden otros decir lo mismo?

**HYUNDAI**  
MOTOR COMPANY



Tecno Motores S.A.  
Carretera La Uruca  
Tel: 32-43-33



El equipo chuchequero en uno de sus viajes a Nicaragua, donde triunfaron en una serie de tres partidos.

## SERVICIOS MARITIMOS DEL PACIFICO S.A.

AGENTE DE VAPORES.

Av. Central y segunda, calle 25 Tel. 61-15-29

*SALUDA AL*  
**MUNICIPAL PUNTARENAS  
F.C.**

*CAMPEON 86-87.*  
y se une al regocijo que embarga al pueblo  
puntarenense

## LORGIO ALVAREZ

*& Cia.* 61 01 21

*HONOR CAMPEONES*

SON LOS MEJORES DEL FUTBOL NACIONAL

**MUNICIPAL  
PUNTARENAS F.C.**

## TIENDA LA MYRNA LTDA

PUNTARENAS

NUESTRA FELICITACION AL

**MUNICIPAL  
PUNTARENAS F.C.**

POR HABER LOGRADO EL MAS ALTO  
GALARDON  
EN EL BALOMPIE COSTARRICENSE

# CADA S.A.

EXPORTADORA DE MARISCOS  
PUNTARENAS

Tel. 61-01-94

y sus empleados saludamos al

**MUNICIPAL  
PUNTARENAS**

**F.C.**

quienes con mucho esfuerzo  
y dedicación obtuvieron su  
merecido triunfo

CHRISTIAN DE LA PAZ DURAN

AGENTE ADUANERO N° 175

ADUANAS: PRINCIPAL, PACIFICO, SANTAMARIA,  
LA NUEVA, CALDERA, LIMON, PEÑAS BLANCAS

Teléfonos: 22-07-65 -- 55-08-25 - Telex 2757 Impex

Apartado Postal 125 - Guadalupe

San José, Costa Rica



*SALUDA AL*

**MUNICIPAL  
PUNTARENAS F.C.**

y al equipo de reservas por los triunfos obtenidos

nos sentimos orgullosos

y con júbilo celebramos el título de

**CAMPEONES**



Tercer gol de Mendoza, jugador que no terminaba un partido sino movía las redes de su adversario.



PUNTARENAS DE 1969.- Esta es la oncena de Puntarenas que ya en primeras divisiones defendía los colores naranja. Aquí posando en el Estadio Nacional.



Así dejó Mendoza al portero Quesada y al central Walter Elizondo del deportivo Saprissa, luego de marcar un segundo gol de "Taquito".

## COMPañIA EXPORTADORA DE MARISCOS

PUNTARENAS Teléfono 61-00-89

CONGRATULACIONES AL

## MUNICIPAL PUNTARENAS F.C.

por la histórica hazaña que lo coronó campeón



### PUERRO LIBRE

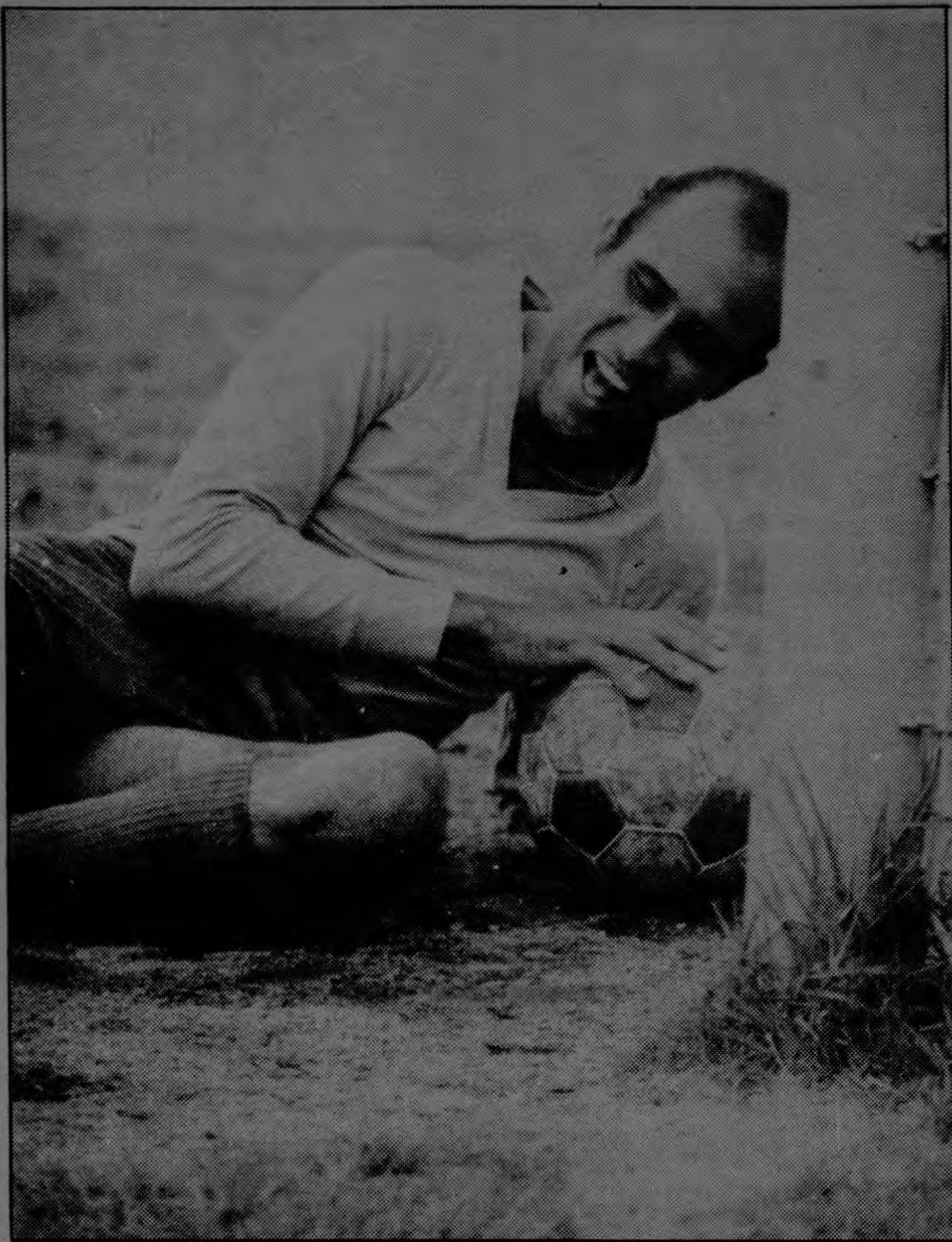
EL GALLO MAS GALLO

TELS. 61-13-12 — 61-07-36 PUNTARENAS  
COSTA RICA C.A.

Honor campeones  
son los mejores del fútbol nacional

# MUNICIPAL PUNTARENAS F.C.





Didier Gutiérrez fue sin duda alguna, gloria portaña durante muchos años, y quizás, baluarte de la gran conquista que hoy están celebrando.



# TRAMITES ADUANEROS Y MARITIMOS

Quinto Piso Edificio Ferencz -  
Central telefónica 33-19-38  
100 este Embajada Americana -  
Apartado 5 Bo. México  
San José, Costa Rica

# MUNICIPALIDAD DE PUNTARENAS

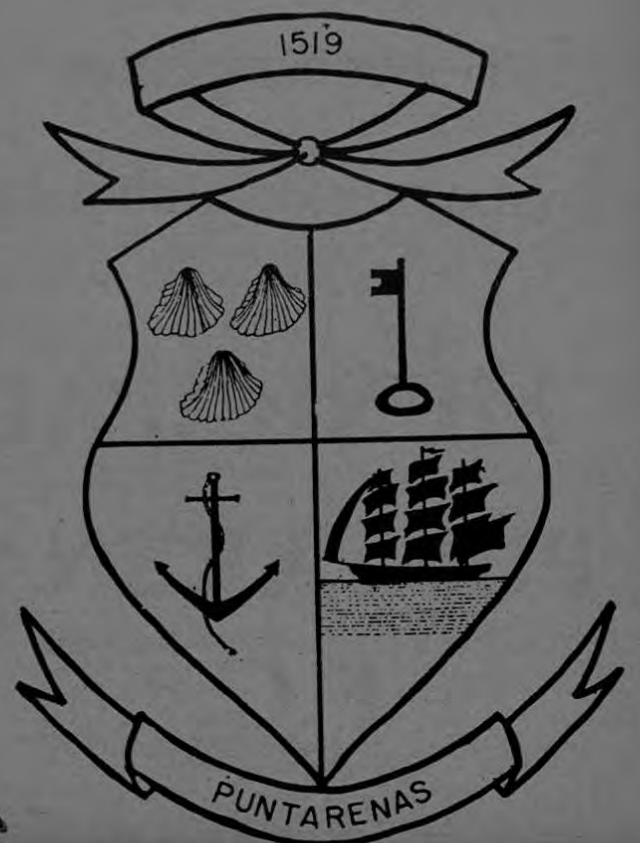
MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL  
DE  
PUNTARENAS



EL DESEO DE LOS PORTEÑOS  
ESTA CUMPLIDO

SALUDAMOS A LOS CAMPEONES 1986-1987.

## MUNICIPAL PUNTARENAS F.C.





EL PUNTARENAS DE 1964 Esta es la oncena del Puntarenas Fútbol Club que representó a la provincia en el año de 1964. Muchos de ellos han sentido como propio el título ganado en 1986. En esa época luchaban por el ascenso a la primera división... (Foto A Bolaños)



Antonio Moyano Reina, conocedor del ABC del fútbol también tiene su granito de arena en el triunfo obtenido ya que fue entrenador también durante varios años de los portaficos. Muchos lo consideran "El padre de la criatura". En la gráfica aconseja a Topplins y Grant

## Presidente de El Imparcial demandará al ICE

Según fuentes bien informadas el presidente de EL IMPARCIAL (El periódico al servicio de la democracia costarricense), señor Rodrigo Saborío Alvarez, presentará demanda ante el Instituto Costarricense de Electricidad y un funcionario de la misma institución en Puntarenas por la suma de dos millones y medio de colones como acción resarcitoria por daños ocasionados contra su persona. En próxima edición ampliaremos detalles.



Cuando Uruguay de Coronado estaba en primeras divisiones esta es una de las formas que luchaban el balón ante cualquier rival. Aquí Patona Bosques intenta rematar ante el asedio de Quesada. Atrás Camarón Padilla. Heriberto Hernández salta para despejar de cabeza un balón que Matarrita espera para rematar. Este fue un partido contra el deportivo Saprissa.



## ACEINCA LTDA

MOTORES MARINOS MARCA YANMAR,  
MOTORES FUERA DE BORDA JOHNSON - EVINRUDE, BOMBAS  
PARA AGUA MYERS, RADIOS - ECO - SONDAS Y TODO TIPO DE  
MATERIAL PARA LA INDUSTRIA PESQUERA EN GENERAL

75 mts este  
CASA DE LA CULTURA

Apartado 203  
Tels. 61-01-28 y 61-13-49  
Puntarenas, Costa Rica



La visita de ISMAEL MIRANDA a Puntarenas significó mucha satisfacción para él y para RONRICO quien fué el responsable de la presencia de este gran cantante de salsa a nuestro país, en la gráfica observamos la cantidad de personas que asistieron al concierto en el CARNAVAL PUNTARENAS 87.

# Una nueva proyección de la firma VARIG en Costa Rica

Don Jorge Arrieta quien es el gerente de la firma Varig de Costa Rica, la línea aérea de Brasil en declaraciones que dió a EL IMPARCIAL manifestó que era la primera vez que su representada participaba en eventos como lo fué el CARNAVAL DE PUNTARENAS 87.

El motivo de la participación de ellos en los mismos fue con la idea de que ingresen mayor número de turistas de la parte de Suramérica a nuestro país y poder en esta forma mostrarle nuestros eventos y lo amistosos que somos con cada uno de los turistas internacionales además de que opinan que Puntarenas es un buen destino turístico y que por lo tanto hay que darlo a conocer. La firma Varig fue la encargada de trasladar el grupo de SAMBA BRASILENA y además tuvo participación dentro de la premiación a la Reina del Carnaval. La Comisión de Carnaval agradece infinitamente a don Jorge Arrieta por ser tan gentil y escoger este evento como apertura dentro de su participación en los diferentes espectáculos de Costa Rica.



Los miembros principales de la Comisión de Carnaval Puntarenas 87 informaron al periódico EL IMPARCIAL que el carnaval a pesar de la lluvia y de la falta del fluido eléctrico durante algunas horas en que se realizaba el gran desfile, fué todo un éxito. DON GERARDO NARANJO Y DOÑA VIRYAN DE FALLAS miembros principales de la comisión con gusto informaron que la premiación prometida en todos los eventos fue cancelada y todos los contratos y compromisos internacionales fueron cancelados en su totalidad y atendidos de la mejor forma. La comisión de carnaval envía el más extenso agradecimiento a todos los Gobernantes y Embajadores que ayudaron a la realización del mismo y en general a todos los patrocinadores y comercio puntarenense. El señor Naranjo opina que el cambio de fecha del carnaval siguiente por motivo de lluvia no es buena idea ya que tradicionalmente el carnaval se ha efectuado en esa fecha y se hace justamente para promocionar Puntarenas en la época no veraniega y así atraer el turismo nacional e internacional y ayudar al comercio dedicado al turismo que en estas fechas sufre muchas pérdidas.



EL HUMO DE TU CIGARRILLO,  
ENVENENA MIS PULMONES  
Y ACORTA MI VIDA...



## Noches Románticas

Todos los jueves, en este bello ambiente, ofrecemos para su deleite, la bella música de arpa y requinto del



Dúo  
Los Trovadores

## Los Domingos

Nuestro chef, prepara un especial apetitoso menú, que es una verdadera delicia.



Especialidad en carnes y mariscos a la parrilla



RESTAURANTE  
**El Trovador**

De la Iglesia de Zapote, 300 mts. al oeste (Final este de la Radial)

Tel: 53-16-16

Abierto de lunes a domingo de 11 a.m. a 12 p.m.



# CURIOSIDADES

## Cabaret irlandeses, rivales de las farmacias

DUBLIN.— En la católica Irlanda, los clubes nocturnos han decidido hacer la competencia a las farmacias y hay pocos que no tengan o hayan encargado ya una máquina expendedora de preservativos.

La empresa que instala las máquinas en cuestión afirma que está "inundada de peticiones de clubes nocturnos" y que confía en llevar pronto su servicio a los pubs irlandeses.

La venta de preservativos estuvo prohibida en Irlanda hasta hace dos años, cuando se reformó la legislación sobre planificación familiar y se autorizó el dispensar anticonceptivos a los mayores de 18 años.

### Se busca

PANAMA.— Sin especificar motivos, Wilfried Singhoff, busca afanosamente, a través de un anuncio en la prensa de este país, a una "joven simpática de cabello corto y de blusa amarilla".

El anuncio, Wilfried afirma que la joven se encontraba el viernes, 24 de abril de 1987, en el consulado de los Estados Unidos.

"Le solicito —termina diciendo— escriba a la persona que estuvo sentado detrás de ella ese día, vestido con camisa azul y pantalón gris, con un maletín color café, a la siguiente dirección: Wilfried Singhoff, Rodson Shipping Inc., 119 Madeira Avenue, Coral Gables, Florida., 33134, USA."

## Ponga una granada en sus patatas

PARIS.— Por inexplicable que parezca, en algunos lugares de Francia aparecen entremezcladas granadas de guerra en sacos de patatas puestos a la venta para su consumo.

La semana pasada fue en Douai, norte de París, ayer fue en un restaurante de Troyes, al noroeste, donde un pinche de cocina descubrió otra granada al volcar un saco de patatas en la peladora mecánica.

También desde hace días aparecieron por el sur del país unas bolas de petanca rellenas de pólvora negra que, al ser lanzadas, hacían explosión ante el espanto de jugadores y espectadores.

Todas estas extrañas "mutuaciones", que hasta el momento no han provocado más que sustos, preocupan sin embargo a la policía por si sus eventuales motivaciones van más allá de un simple descuido.

## Escobas y brochas de alquiler

BOGOTA.— El negocio del siglo lo realiza en Colombia la empresa distribuidora nacional de equipos, que le ha alquilado hasta escobas y brochas a la empresa de energía eléctrica de Bogotá.

Una escoba, cuyo precio normal en el comercio es de alrededor de 238 pesos (un dólar), fue alquilada en 900 pesos mensuales (casi cuatro dólares), y la brocha que vale menos que la escoba fue alquilada en 8.400 pesos al mes (35 dólares).

## Candidato pide a ancianos recen

### Ave María para su elección

GERONA (ESPAÑA).— Joan Muntada, candidato número uno de la lista de la conservadora Alianza Popular en Gerona (noreste de España), pidió a los ancianos del centro "Las hermanitas de los pobres" de esta ciudad que "recen un Ave María para que pueda llevar a cabo mi programa municipal".

Las monjas que atienden el centro dijeron a Muntada que no hiciese ningún acto electoral, "ya que los internos no son de la tercera sino de la cuarta edad y no le entenderían por lo que la superiora del centro le pidió las papeletas y le aseguró que todos le votarían".

Una de las novedades del programa electoral de Alianza Popular en Gerona es la creación de un Consejo de Ancianos como en Grecia y en Roma, ya que según Muntada "la categoría de los pueblos se mide en el respeto que se tiene a los ancianos. Un pueblo que los respeta es un pueblo elevado".

## En casa de herrero cuchillo de paño

LONDRES.— Los jóvenes ganadores de un concurso de ideas para promocionar los productos británicos debieron quedarse absolutamente atónitos al recibir sus premios: radios japonesas, por un valor de 200 libras (330 dólares) cada una.

La organización del concurso corrió a cargo del Consejo que se ocupa de la campaña "Piense en británico", encaminada a convencer a los consumidores de las ventajas de adquirir productos nacionales.

"No había nada disponible entre los productos británicos que fuera equivalente a los transistores japoneses, en cuanto a precio", subrayó la junta que dio el premio, para justificar una conducta que evoca el viejo proverbio castellano de que "en casa de herrero... cuchillo de paño".



## SEIS ERRORES



Diferencias: 1. Escritorio más grande. 2. Bostillo vacío. 3. Letrero más grande. 4. Mujer volteada. 5. Cabeza movida. 6. La silla.

## Recetas chinas de belleza

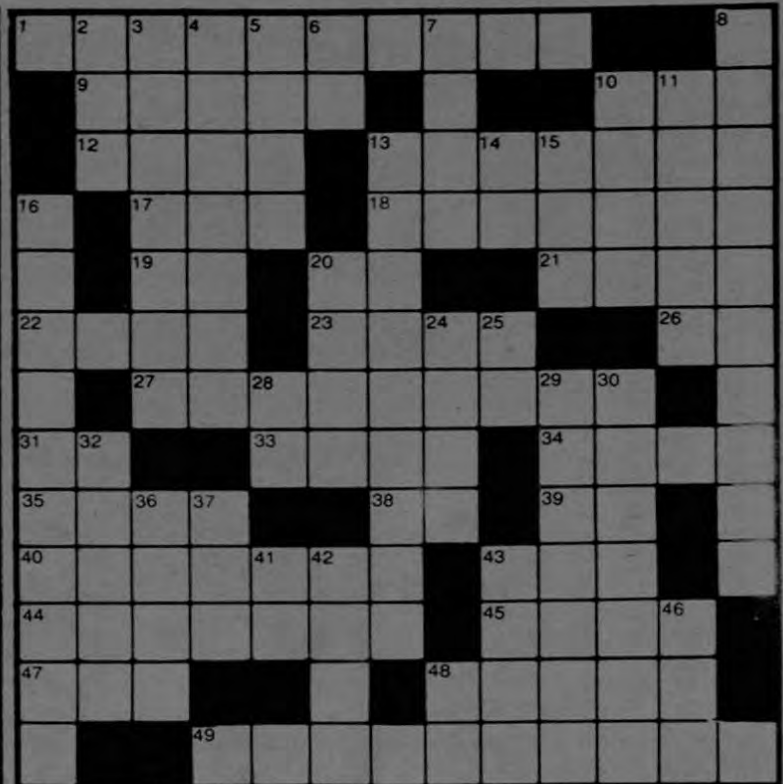
Chow-Ching, una de las pianistas chinas de mayor renombre, residente en París desde hace muchos años, ha publicado un libro que alcanza los honores de "bestseller", en el que narra muchas cosas de su infancia y refiere todo lo concerniente al tocador de las mujeres de su país.

Entre otras cosas, dice que la mujer china usa muy a menudo clara de huevo para limpiar su cutis. Con ella se da un masaje sobre el rostro, y luego lo limpia con agua tibia. Como mascarilla, lo deja unos veinte minutos, y después de limpiado con una toalla húmeda, se pasa un algodón empapado en leche muy fría.

Hay otra receta muy difícil de lograr para los occidentales. Es el uso de la crema de perlas, que fue ideada por la emperatriz Teseu-Hi hace miles de años. Esta crema tiene la propiedad de acabar con todas las impurezas de la piel. Se hace en China, con perlas maceradas en jugo de ciertas plantas.

Otra receta difícil para nosotras es la de té de la primavera del jade. Se usan sólo los retoños de la planta de té que se da en la región de Soo-Chow. La infusión, tomada todos los días, elimina la grasa del cutis.

Las chinas no utilizan sino sustancias naturales para maquillarse. Por ejemplo, polvo de arroz y rosas. Se maceran los pétalos de rosa, y el zumo que produce se conserva en bolas de algodón de seda secadas al sol, que luego se humedecen al usarse.

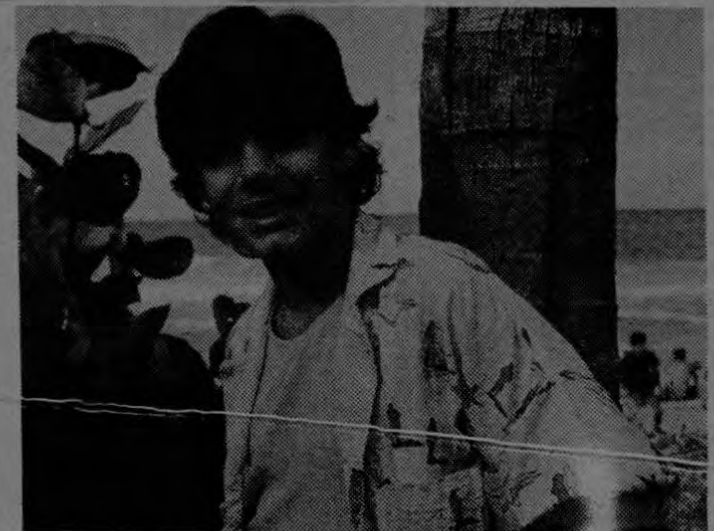


### HORIZONTAL

- 1—Una de las bellas artes, que emplea la palabra como instrumento.
- 9—Especie de sofá.
- 10—Juego de dados que se hace en un cartón con diferentes figuras.
- 12—Desgracia imprevista.
- 13—El que forma parte del ejército.
- 17—Población y puerto del Perú.
- 18—Especie de tucán.
- 19—Símbolo químico del oro.
- 20—Preposición que sirve para indicar el lugar, la posición, el tiempo.
- 21—Anona, fruta.
- 22—Niña pequeña.
- 23—Flor del olivo.
- 26—Tengo habilidad para una cosa.
- 27—Persona que toca el órgano.
- 31—Pronombre personal.
- 33—Sonora, ruidosa.
- 34—Consonancia o asonancia de dos voces.
- 35—Dícese del tabaco en polvo.
- 38—Trasladarse de un lado a otro.
- 39—Terminación verbal.
- 40—Que denota ironía.
- 43—Paso de la cordillera de los Andes, en el Perú.
- 44—Que se repite cada decenio o dura diez años.
- 45—Perturbados, trastornados.
- 47—Parte arqueada y saliente de una vasija.
- 48—Peso que se rebaja de las mercancías por motivo de los embajes. Plural.
- 49—Quejosas, lastimosas.

### VERTICAL

- 2—Nombre de dos cadenas de montañas.
- 3—Famoso pintor italiano.
- 4—Fijar valor a una cosa.
- 5—Singular, extraño.
- 6—Prefijo negativo que indica ausencia de.
- 7—Confundir en uno.
- 8—Práctico en cosas de mar.
- 10—Organización del Tratado del Atlántico Norte. Siglas.
- 11—Que cuestan mucho.
- 13—Agua que aflora en un lugar de la corteza terrestre.
- 14—Sexta voz de la escala musical.
- 15—Rio del Perú.
- 16—Veracidad, franqueza.
- 20—Novillo que pasa de un año sin llegar a dos.
- 24—Emitir su voz los pollos.
- 25—Punto único de una de las caras del dado.
- 28—Símbolo químico del galio.
- 29—El que trafica en trapos viejos.
- 30—Dícese de las que ejecutan alguna cosa con lucimiento.
- 32—Casa u hogar.
- 36—Escasa, limitada.
- 37—Nombre de letra.
- 41—Prefijo que indica supresión o negación.
- 42—Manto largo, suelto y sin mangas.
- 43—Alero del tejado.
- 46—Nombre de dos constelaciones.
- 48—Interjección con que se llama al perro.



## Ricky ... el menudo

—¿Qué edad tienes?

—Trece años.

—¿Qué se necesita para ser un Menudo.

—Bueno, en realidad no lo sé, esas son cosas que las evalúa la empresa; sin embargo, en principio, tener buena voz y ser responsable, además de ser menor de quince años.

—¿Tienes alguna anécdota durante tu estadía en Menudo?

—Sí, en Panamá. Un día, en un concierto, me acerqué al público y de repente me halieron muy fuerte y me caí; afortunadamente no pasó nada y desde el piso seguí cantando.

—¿Qué sentiste?

—Un poco de miedo, pero después me he dado cuenta que no lo hacen por hacerte daño, sino porque te

¿Cuánto espera usted de un vehículo nuevo?  
¡Mucho!... ¿Verdad?

Si es así, usted puede estar seguro de que al adquirir un TOYOTA, recibirá por su dinero todo cuanto espera y mucho más.

TOYOTA no improvisa. TOYOTA es símbolo de experiencia demostrada durante muchos años y en todos los puntos de la tierra.

¿Estamos de acuerdo? Entonces ahora...

# Tome sus llaves...



## y lléveselo

TOYOTA es calidad de ingeniería con el mayor respaldo en servicio y repuestos genuinos.



**PM** Y TOYOTA... SOMOS **#1** PARA USTED

**PM**  
PURDY MOTOR S.A.  
PASO COLON CIUDAD QUESADO  
TEL: 23-44-55- TEL: 46-16-38

# TOYOTA HILUX

HI LUX Standard 4 x 2 diesel y gasolina  
HI LUX 4 x 4 full extras gasolina y diesel.  
HI LUX 4 x 2 extra cab full extras gasolina  
HI LUX Four Runner standard y full extras.

